



Mass Schedule

MONDAY, October 3rd, 2011

7:00 a.m. † Ryszard Karwowski
od żony z rodziną

TUESDAY, October 4th, *St Francis of Assisi*

7:00 p.m. † Katarzyna i Michał Grząsko
od córki

WEDNESDAY, October 5th

7:00 a.m. † Halina Witaszek
od Moniki Modzelewskiej

THURSDAY, October 6th

7:00 a.m. † Joseph & Anna Strycharz
from Maria & Bolek Pacholek

FRIDAY, October 7th, *Our Lady of the Rosary*

7:00 a.m. † Jean Sikorski
from Pat & Kathy

SATURDAY, October 8th,

7:00 a.m. † Anna & Stanisław Radgowski
from Teresa & family

5:00 p.m. † Patricia A. Wilk
from Roland Hubler
† Josephine Bezek
from George Bezek
† Kellie A. Foy Martin
from Chet & Eileen Kulak
† Zenon Gizo
from Ewa & Henry Doroba
† Halina Witaszek
from Dave & Margie Shaw
† Anton Tsvirko
from daughter & family
† Stephen J. Kocubinski
from mom & dad
† Florence Mieszkowski
from Toni & Ron Feebach

SUNDAY, October 9th, *XXVIII Sunday in Ordinary Time*

9:30 a.m. Living & Deceased Members of
St. Hedwig's Parish Family

† Rev. John M. Skwara
from Ginny, Steffie & Mary
† Stanisława Lemanska
from Iza & Filip Raczynski
† Josephine Bezek
from Judith Keenan
† Margaret Stout
from the Sosinski family
† Edward L. Taborek
od siostry Lucy
† John Joseph Harvilla
from the Sosinski family
† Sophie SaFranko
from husband & son



Mass Schedule

SUNDAY, October 9th, *XXVIII Sunday in Ordinary Time*

8:00 a.m. † Waclaw Michalak
od żony z rodziną
† Sławomir Dzwonkowski
od rodziców i Andrzeja
† Józefa i Szczepan Piłski
od córki Elżbiety Dzikiewicz z rodziną
† Czesława i Władysław Woszczyzna
od rodziny
† Julian Kopacz
od wnuka z rodziną
† Kazimierz Zajkowski
od syna z rodziną
† Władysław Gwarek
od Barbary Grzymala
† Halina Witaszek
od Ireny Michalak
† Arkadiusz Cwalina
od żony i dzieci
† Waclaw Godlewski
od córek
† Franciszek i Bolesław Cwalina
od synowej i wnuczków
† Edward Paliwoda
od rodziny Cwalina

11:00 a.m. † Julia Podgórska
od córki z rodziną
† Adam Zakrzewski
od żony
† Władysław Korpusinski
od Marka Kluchy
† Stanisława Lemanska
od Anny Sobocinskiej
† Władysław Łabiński
od rodziny Wojtera
† Ryszarda i Józef Jackowski
od rodziny
† Roman Stelmach
od żony
† Jan i Stanisław Rosinski
od Tadeusza Rosinskiego
† Bart Skorut od rodziny

SPECIAL PRAYER FOR

THE MEN AND WOMEN IN THE MILITARY

Lord Jesus, we ask you to watch over our men and women who are serving in the military in Iraq, Afghanistan and throughout the world. We ask for your wisdom and peace for all the world leaders to end the fighting. We pray for your healing touch. AMEN

MODLITWA W INTENCJI ŻOŁNIERZY

Pamiętajmy o naszych żołnierzach służących w Iraku i Afganistanie i nie tylko tam. Módlmy się o pokój w świecie i łaskę ukojenia bólu i smutku dla tych, którzy stracili swoich najbliższych.

XXVII NIEDZIELA ZWYKŁA - Mt 21,33-43: Jezus powiedział do arcykapłanów i starszych ludu: *Postuchajcie innej przypowieści! Był pewien gospodarz, który założył winnicę. Otoczył ją murem, wykopał w niej tłocznię, zbudował wieżę, w końcu oddał ją w dzierżawę rolnikom i wyjechał. Gdy nadszedł czas zbiorów, posłał swoje sługi do rolników, by odebrali plon jemu należny. Ale rolnicy chwycili jego sługi i jednego obili, drugiego zabili, trzeciego zaś ukamienowali. Wtedy posłał inne sługi, więcej niż za pierwszym razem, lecz i z nimi tak samo postąpili. W końcu posłał do nich swego syna, tak sobie myśląc: Uszanują mojego syna. Lecz rolnicy zobaczywszy syna mówili do siebie: To jest dziedzic; chodźcie zabijmy go, a posiadziemy jego dziedzictwo. Chwyciwszy go, wyrzucili z winnicy i zabili. Kiedy więc właściciel winnicy przyjdzie, co uczyni z owymi rolnikami? Rzekli Mu: Nędzników marnie wytraci, a winnicę odda w dzierżawę innym rolnikom, takim, którzy mu będą oddawali plon we właściwej porze. Jezus im rzekł: Czy nigdy nie czytaliście w Piśmie: Właśnie ten kamień, który odrzucili budujący, stał się głowicą węgła. Pan to sprawił, i jest cudem w naszych oczach. Dlatego powiadam wam: Królestwo Boże będzie wam zabrane, a dane narodowi, który wyda jego owoce.*

Przypowieść o winnicy jest głównym tematem dzisiejszej liturgii. Przypowieść wspólna Staremu i Nowemu Testamentowi, którą posługiwali się najpierw prorocy, a potem Jezus, mówiąc o miłości Boga dla swego narodu i o niewdzięczności tegoż. Izajasz (5, 1-7; *l czytanie*) opisuje historię Izraela jako historię winnicy Pańskiej, którą Pan posiadał w ziemi żyznej, „okopał i oczyścił z kamieni i zasadził w niej szlachetną winorośl”, zbudował wieżę, by bronić jej przed złodziejami, i zaopatrzył w kadz. Wszystko więc każe się spodziewać najlepszego winobrania, winnica natomiast „wydała cierpkie jagody”. Rola, którą rolnik uprawia, wydaje dobre owoce, lecz winnica Pańska odmawia ich. Bóg wówczas zwraca się do swojego ludu: „Rozsądźcie między Mną a między winnicą moją. Co jeszcze miałem uczynić w winnicy mojej, a nie uczyniłem w niej?”. Uznając winę winnicy nie przynoszącej owoców, Izrael jest zmuszony osądzić siebie samego. Bóg go wybrał na swój naród, wyprowadził z niewoli, przeszczepił do ziemi urodzajnej, bronił przed nieprzyjaciółmi, Izrael jednak nie odpowiedział na tak wielką miłość. Ewangelia podejmuje przenośnię Izajasza i rozwija ją mówiąc o innych niezmiernych dobrodziejstwach, jakie Bóg uczynił swojemu ludowi. Pan posyłał do niego wielokrotnie „swoje sługi”, czyli proroków; lecz rolnicy, to jest przywódcy Izraela, którym została powierzona winnica Pańska, źle się z nimi obeszlili, jednych pobili lub zabili, innych ukamienowali. Na koniec, na dowód swojej najwyższej miłości, Bóg posłał swojego Boskiego Syna; lecz również Jego pochwycono, wyrzucono z winnicy i zabito, ukrzyżowano „poza” murami Jerozolimy. Odpowiedzialność i niewdzięczność narodu wybranego wzrosła ogromnie. I oto konsekwencje: Izajasz mówił o zniszczeniu winnicy Pańskiej, które było symbolem porażki Izraela, wysiedlenia i wygnania. Jezus natomiast ogłasza, że „winnicę odda w dzierżawę innym rolnikom”, i jeszcze jaśniej, bez przenośni: „Królestwo Boże będzie wam zabrane, a dane narodowi, który wyda jego owoce”. Izrael z powodu swojej niewdzięczności został zastąpiony przez inne narody. Synagoga przez Kościół. Lecz czy nowy Lud Boży jest wierniejszy od dawnego? Również nowego dotyczą obydwie przypowieści Izajasza i Jezusa. Jeśli winnica Kościoła nie przyniesie owoców, jakich Bóg oczekuje od niego, spotka go los Izraela. Jednak nie dotyczy to jedynie Kościoła jako społeczności, lecz każdego jego członka. Każdy ochrzczony powinien być „winnicą Pańską” i przynosić owoc, przede wszystkim przyjmując Jezusa, idąc za Nim i żyjąc wszczepiony w Niego, „w prawdziwy szczerp”, poza którym jest tylko śmierć. W Nowym Testamencie istotnie „winnicą Pańską” jest nie tylko lud, który Bóg wybrał i umiłował, lecz lud, który wybrał i umiłował w Chrystusie, lud wszczepiony w Tego, który powiedział: „Ja jestem prawdziwym krzewem winnym, a Ojciec mój jest Tym, który uprawia... Ja jestem krzewem winnym, wy — latoroślami. Kto trwa we Mnie, a Ja w nim, ten przynosi owoc obfity, ponieważ beze Mnie nic nie możecie uczynić” (J 15, 1-5). W tej perspektywie drugie czytanie (*Fip 4, 6-9*) można uznać za wezwanie do częstego zwracania się do Boga, do ufności i wdzięczności względem Tego, który nas wybrał na swój naród, i za zobowiązanie, by przynosić obfite owoce dobra: „Bracia, wszystko, co jest prawdziwe, co godne, co sprawiedliwe, co czyste, co miłe, co zasługuje na uznanie: jeśli jest jakąś cnotą i czynem chwalebny — to miejcie na myśli”.

OGŁOSZENIA DUSZPASTERSKIE

1. Dziś pierwsza niedziela października. W kościołach i we wspólnotach rodzinnych rozpoczęliśmy nabożeństwa różańcowe. Przez wstawiennictwo Bożej Rodzicielki, biorąc do rąk różaniec, prosimy Jej Syna o miłosierdzie dla nas i całego świata. Sługa Boży Jan Paweł II w liście apostołskim „Rosarium Virginis Mariae” z 2002 roku napisał: „Za pośrednictwem różańca wierzący czerpie obfitość łaski, otrzymując ją niejako wprost z rąk Matki Odkupiciela”.

2. Pamiętajmy i przypominajmy innym, że za odmówienie jednej części różańca, czyli pięciu tajemnic w sposób ciągły, można uzyskać odpust zupełny. Korzystajmy z tych duchowych dobrodziejstw, jakimi może nas Kościół obdarzyć. W niedziele i środy odmawiamy tajemnice chwalebne, w poniedziałki i soboty tajemnice radosne, we wtorki i piątki – bolesne, w czwartki – tajemnice światła.

3. W tym duchu przeżyjemy też liturgiczne wspomnienie Najświętszej Maryi Panny Różańcowej, które przypada w piątek, 7 października.

4. Dzisiaj w Kościele rozpoczynamy kolejny Tydzień Miłosierdzia. Pamiętajmy, że miłosierdzie ma być stałym elementem naszej chrześcijańskiej postawy wobec drugiego człowieka, zewnętrznym wyrazem naszej wiary. Przynagleni darem Bożej miłosiernej miłości, każdego dnia powinniśmy oddawać życie braciom, powinniśmy stawać się świadkami miłosierdzia w dzisiejszym świecie.

W TYM TYGODNIU PATRONUJĄ NAM:

- 4 X – św. Franciszek z Asyżu (1182-1226), ojciec wielkiej rodziny franciszkańskiej, stygmatyk, którego duchowość wywiera olbrzymi wpływ na życie wierzących i Kościoła po dzień dzisiejszy.
- 5 X – św. Faustyna Kowalska (1905-1938), dziewica, siostra ze Zgromadzenia Sióstr Matki Bożej Miłosierdzia; Ojciec Święty Jan Paweł II zwykł ją nazywać „iskrą Bożego Miłosierdzia”, która wyszła z Polski.

OFIARA NIEDZIELNA - **Bardzo** prosimy wszystkich używających kopertki o wpisywanie wysokości ofiary oraz nie zaklejanie ich taśmą klejącą. Ułatwi to i usprawni pracę grupy liczącej składkę. Dziękujemy za zrozumienie i życzliwość.



Weekly Collections

September 24th & 25th, 2011

Weekly Collection	\$4,795.00
Maintenance	\$1,736.00

Czy możesz ofiarować na niedzielą tacę wartość ½ godz. swojej tygodniowej pracy?

Serdeczne Bóg zapłać za zrozumienie i Wasze ofiarne i dobre serca.

Could you please contribute a half hour of your weekly wage in your weekend offering?

God Bless you and thank you for your kind and generous hearts.

Please remember the Church of St. Hedwig in your will as a lasting and loving gift to your Parish Family! Thank You!!

ST. HEDWIG'S PARISH VETERANS MEMORIAL

All Veterans active or inactive qualify to enter names on the Memorial Walk. The cost is \$30.00 per brick. For information please call Julius Wszolek at 599-2298

Lest We Forget
Because of them, our lives are full—
Because of them, our nation lives
Because of them, our world is Blessed.

CEMETERY REPAIRS

Is your military plaque sinking in the ground? Would you like it raised and leveled? Any and all work done on graves. Please call (609)577-7793.

CHURCH ENVELOPES

In order to assist the counting of weekly contributions, please be sure to mark the amount of your contribution on each envelope. Also please do not use tape to close the envelopes. Thank you for your consideration.

Religious Education Program (CCD) for the year 2011-2012 will begin their regular scheduled classes for Tuesday and Wednesday on October 4th & 5th at 5:00 pm in the Convent.



XXVII SUNDAY IN ORDINARY TIME

The modern reader must be alerted to two points when approaching Matthew's version of the parable of the wicked tenants. First, the parable as it came from Jesus has been reworked by Matthew, who received it from Mark. The most obvious change he makes is to describe the fate of the wicked tenants—"He will put those wretched men to a wretched death"—in a way that would evoke the destruction of Jerusalem in 70 A.D. Second, historically Christian readers have interpreted the rejection and replacement of the tenants to mean that Israel has been rejected and replaced by the Church as God's people. The parable does not support that reading. It is not the vineyard (Israel) but the tenants (the leaders of the people) who are rejected and replaced. Given Matthew's reworking, what does this parable have to say to us? In both the parable and its biblical prototype, the song of the vineyard in today's first reading from Isaiah, the core issue is the absolute necessity of bearing "good fruit." This is a biblical image for living in faithful obedience to God's will. It is the kind of life that, Paul says, frees us from anxiety and assures us of peace.



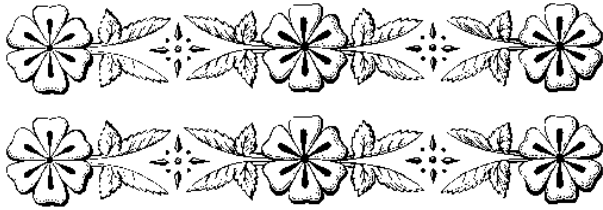
BAPTISM

If you are planning to have a child baptized in future months, a Baptism preparation class for parents and godparents will be held on the second **Thursday** of each month at 7 p.m. in the convent.



Paul Bossi, Anna Burzawa, Stephe Cieszkowski, Rodger Cryan, Dorothy Dominski, Bartoszek Dudek, Bill Dzieminski, Julia Fennimore, Stella Fleming, Donna Holsneck, Helen Hutchins, Fr. Fred Jackiewicz, Arlene Jarzyk, Richard Jarzyk, Henry & Jeannette Kaminski, Ruth Kisielski, Joseph Kosztyo, Barbara Kramarz, Patricia Krupa, John Kwoka, Alice S. Laird, Edward Laird, Sr., Paul Leszczuk, Sue Lynch, Gertrude Moore, Ken Nelson, Janet Olender, Dan Piestor, Cheryl Fuzes Poli, Anna Proniewski, Lottie Rak, Mary Ryfinski, Paul Sentek, Fred Sikorski, Stella Sikorski, Bill Silvers, Florence Sorento, Ronnie Sparra, Kelly Ann Strycharz, Czesława Supel, Angelo Taglairino, Doris Tarquinio, Helen Wojciechowski, Anna Wozniak, and Edlina Zuczek.

**Please call the Rectory Office
to add or delete names from the list.**



SANCTUARY CANDLE

Church

† Charles & Florence Mieszkowski from daughters
† Patricia A. Wilk from mother Ann & family

Chapel

† Zofia Domzalska from family

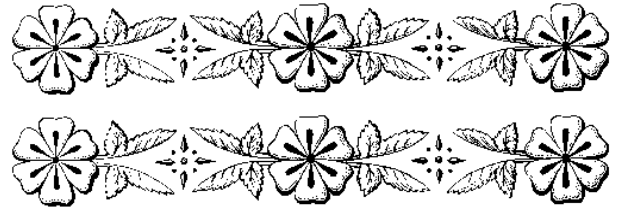


NEWLY BAPTIZED

The following children were baptized:

Violet Ann Ondusko, daughter of Joseph Ondusko & Stacey Conroy; **Zuzanna Szymkiewicz**, daughter of Krzysztof Szymkiewicz & Agnieszka Rogowska; **Adrian Alexander Pawlisz**, son of Hubert Pawlisz & Aleksandra Ryszka; **Jonatan Kordian Gral**, son of Wojciech Gral & Barbara Krupa; **Emily Vanessa Poreda**, daughter of Adam Poreda & Donata Marusa; **Victoria Różański**, daughter of Wiktor Różański & Paulina Szutkowska; **Amelia Victoria Grabski**, daughter of Tomasz Grabski & Ewa Wadowiec; **Isabella Klugiewicz**, daughter of Tomasz Klugiewicz & Lukasz Pipczynski; **Alex Korwek**, son of Marek Korwek & Magdalena Fiedosiuk; **Julia Emy Dylík**, daughter of Paul Dylík & Sara Lundblad; **Jakub Paweł Pawlowski**, son of Bartłomiej Pawlowski & Anna Chmiel; **Alicja Maja Bielec**, daughter of Paweł Bielec & Malgorzata Kowalska; **Lilly Elżbieta Świętek**, daughter of Sylwester Świętek & Agnieszka Loc; **Damon Christopher DeVito**, son of Christopher DeVito & Jane Weigand; **Filip Recinos Adamczyk**, son of Elver Recinos & Diana Adamczyk; **Vivien Anna Zamorski**, daughter of Daniel Zamorski & Alicja Dorota Rejdak; **Lily Kristina Camp**, daughter of David Camp & Katie Lawton; **Kacper Zakrzewski, Karol Zakrzewski & Natalia Zakrzewski**, children of Adam Zakrzewski & Dorota Rutkowska; **Nicolas Hubert Nieczaj-Sztrajbel**, son of Krzysztof Mariusz Sztrajbel & Katarzyna Agnieszka Nieczaj; **Alexander Strak**, son of Jakub Strak & Anna Czop.

**Congratulations to the parents and
godparents.**



OCTOBER DEVOTIONS

This year the October Devotions will be held on Sundays after the 11:00 am Mass. Following the Mass there will be recitation of the Rosary, Litany, Exposition of the Blessed Sacrament and Benediction.



PARISHIONER

REGISTRATION/INFORMATION FORM

Welcome to St. Hedwig Parish. As a member of the parish, your registration is very important, especially at the time of the Sacraments of Baptism and Matrimony or during an illness or at the time of death.

Please fill out the attached form to register with the parish or with any **information changes** and return to the parish office via the collection basket or by mail.

Last Name: _____

First Name(s): _____

Address: _____

City: _____

Zip Code _____

Contact Phone Number: _____

Cell # _____

ROSE SALE

The Saint Hedwig's Knight of Columbus Council # 7244 will be conducting our annual **"ROSE SALE"** after all Masses this weekend October 1 and 2, 2011. Your continued generosity will help support the council's various activities in support of Respect for Life Programs. Please help, if you can. Thank You.

BLESSING OF THE ANIMALS

In honor of the Feast Day of St. Francis of Assisi, the Blessing of the Animals will take place this Sunday, October 2nd at 1:30 pm in the Church parking lot.

Preach the Gospel always. If necessary, use words.
Saint Francis of Assisi

